



P.E. LABELLERS™

Whatever market you're in
we add value to your products.

DL

DECORATIVE
LABELING

be flexible
MODULARITY - DRIVEN INNOVATION

Flexibilité

Nous avons créé un corps de machine unique qui accueille de nombreuses stations d'étiquetage indépendantes, pour toutes les exigences de production.

المرونة

لقد صَنَعْنَا مَآكِينَةً وَاحِدَةً تَسْتَوِعُ الْعَدِيدَ مِنْ مَحَطَّاتٍ وَضَعِ الْمَلصَقَاتِ الْمَسْتَقْلَةِ، لِجَمِيعِ الْاِحْتِيَاجَاتِ الْإِنْتَاجِيَّةِ.

Faites en sorte que vos produits soient irréprochables.

Avec une étiqueteuse P.E., vous pouvez le faire. Depuis 50 ans, nous ajoutons de la valeur à votre offre grâce à nos solutions automatisées flexibles et modulaires. Votre chaîne de production peut compter sur un allié important, quel que soit le marché visé.

Machines automatiques, jusqu'à 82 000 BpH, basées sur la modularité et l'innovation en matière de design.

Complètement flexibles, elles permettent d'obtenir de multiples technologies d'étiquetage sur la même machine. Vous pouvez choisir celles qui sont le plus adaptées à vos exigences de production et vous pouvez passer d'une à l'autre grâce à des stations interchangeables, d'un simple geste.

اجعل منتجاتك خالية من العيوب. مع P.E. يمكنك أن تفعل ذلك.

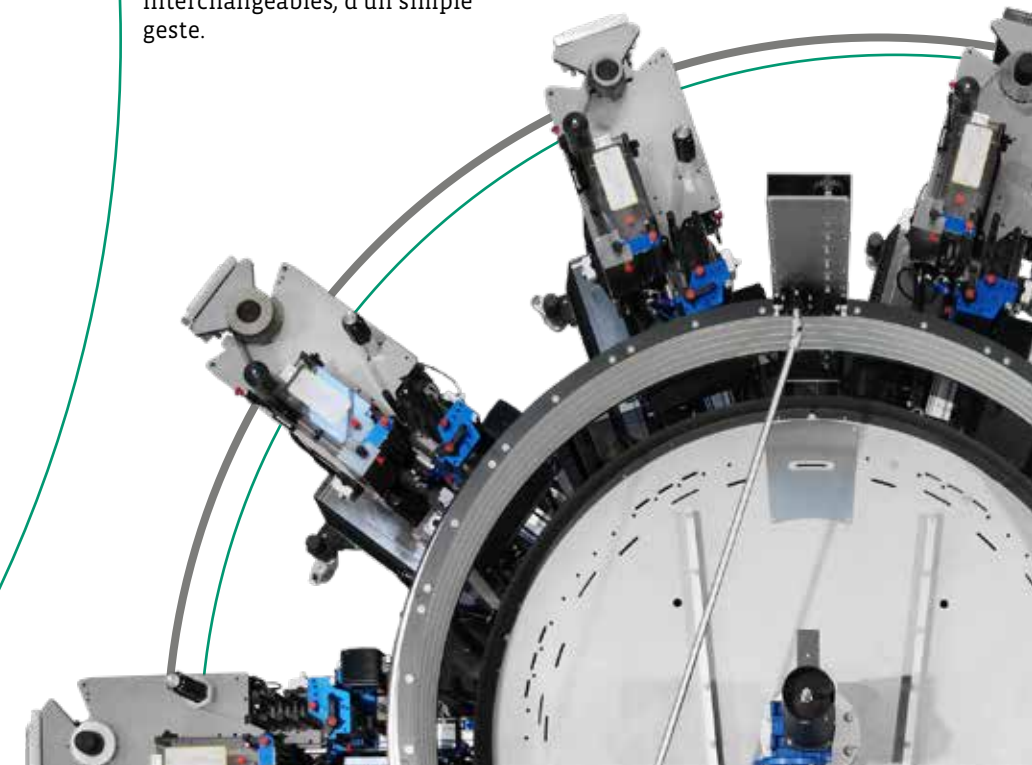
على مدار 50 عامًا، نقدم قيمة لعروضك بفضل حلولنا الأوتوماتيكية المرنة والنمذجية.

يمكن لخط الإنتاج الخاص بك الاعتماد على حليف مهم، مهما كانت السوق المستهدفة.

ماكينات أوتوماتيكية، تصل إلى 82000 نبضة في الساعة، مستوحاة من النمذجية وابتكار التصميم.

مرنة تمامًا، فهي تسمح بالحصول على العديد من تقنيات وضع الملصقات على نفس الجهاز.

يمكنك اختيار الماكينات التي تناسب احتياجاتك الإنتاجية، ويمكنك التبديل بينها بفضل المحطات القابلة للتبديل بحركات سريعة.



MODULAR SL

Modular SL est une étiqueteuse entièrement modulaire, permettant une multitude de configurations et de technologies d'application.

Elle est équipée de stations d'étiquetage interchangeable, qui peuvent être remplacées d'un simple geste.

Il est ainsi possible de passer très rapidement d'un système avec technologie par colle à chaud à un système avec technologie par colle à froid ou autocollante.

Les stations d'étiquetage peuvent être fixes ou sur chariots indépendants. La modularité s'exprime donc aussi bien dans les technologies disponibles que dans les configurations possibles.

Modular SL est une machine vouée à la sécurité : la protection de l'opérateur est un de ses atouts.

Elle présente des protections ergonomiques qui protègent totalement l'opérateur : quand elles sont ouvertes, elles arrêtent instantanément la machine. Les mêmes solutions de sécurité sont appliquées aussi bien à la machine qu'à toutes les stations d'étiquetage.

Modular SL عبارة عن ماكينة لصق نموذجية تمامًا، والتي تتيح مجموعة متنوعة من التكوينات والتقنيات التطبيقية. يتم تثبيت محطات الملصقات القابلة للتبديل عليها، والتي يمكن استبدالها بحركات قليلة. يسمح لك هذا بالانتقال من أحد أنظمة تقنية الغراء الساخن إلى نظام غراء بارد أو إلى نظام اللصق الذاتي بطريقة فورية جدًا.

يمكن أن تكون محطات وضع العلامات إما ثابتة أو على عربات مستقلة، لذلك يظهر الطابع النموذجي في كل من التقنيات المتاحة والتكوينات التي يمكن الحصول عليها.

Modular SL هي ماكينة تهدف للسلامة، مما يجعل حماية الـ مشغل إحدى نقاط قوتها الأخرى. فهي تتميز بوسائل حماية مريحة لتوفير الحماية الكاملة للـ مشغل: عندما تكون مفتوحة، فإنها توقف تشغيل الماكينة على الفور. يتم تطبيق نفس حلول السلامة على الماكينة وعلى جميع محطات وضع الملصقات.



Étiqueteuse automatique multi-configuration et multi-technologie: complètement modulaire et ergonomique, elle s'inspire du concept de flexibilité totale.

ماكينة وضع الملصقات الأوتوماتيكية متعددة التكوينات والتقنيات: نموذجية تمامًا ومريحة ومستوحاة من مفهوم المرونة الكاملة.



- Étiquettes partielles - recto/verso | Collerettes
Sceaux - I / L / U en plastique
• ملصقات جزئية - أمامية/خلفية | أطواق | أختام - I / L / U من البلاستيك
- Étiquettes enveloppantes prédécoupées
• ملصقات تغليف مقطوعة مسبقًا
- Étiquettes enveloppantes par bobine
• ملصقات تغليف بالبكرة
- Étiquettes enveloppantes thermo-rétractables
• ملصقات تغليف قابلة للانكماش الحراري
- Sceaux thermo-rétractables
• ملصقات تغليف بالبكرة

MODULAR SL

Un corps de machine unique avec toutes les stations d'étiquetage disponibles sur chariots mobiles ou modules fixes.

آلة واحدة مع جميع محطات وضع الملصقات المتاحة على عربات متحركة أو وحدات ثابتة.

SLK - stations sur chariots interchangeables

SLK - محطات على عربات قابلة للتبديل



Station d'étiquetage autocollante pour applications d'étiquettes partielles, collerettes et sceaux.

محطة ذاتية اللصق لوضع الملصقات الجزئية والأطواق والأختام.



Station d'étiquetage colle à froid pour applications d'étiquettes partielles et sceaux.

محطة لصق بالغراء البارد لتطبيقات الملصقات الجزئية والأختام.



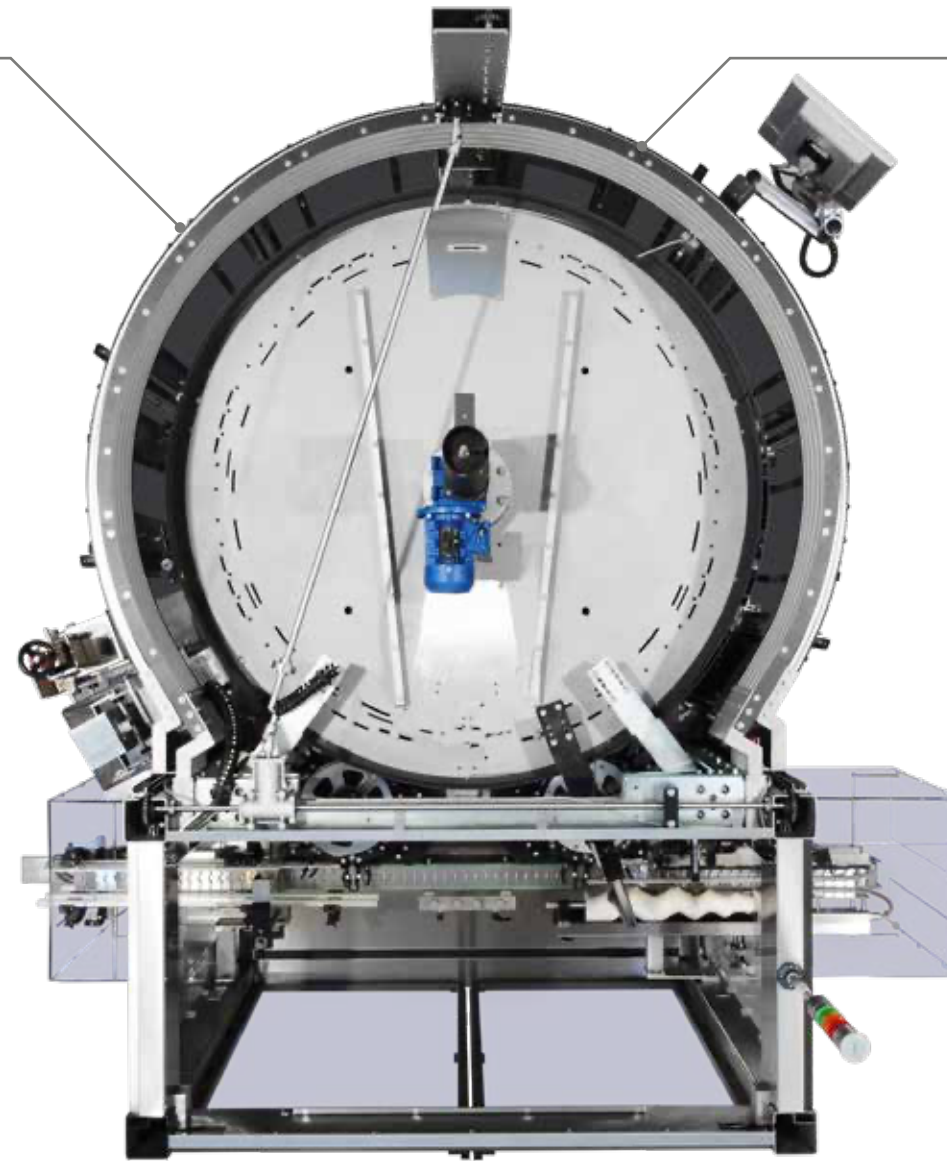
Station d'étiquetage autocollante avec système automatique de jonction des bobines.

محطة ذاتية اللصق مع نظام ربط بكرات أوتوماتيكي.



Station Simpl-Cut™ pour application d'étiquettes enveloppantes par bobine.

محطة Simpl-Cut™ لوضع ملصقات تغليف بالبكرة.



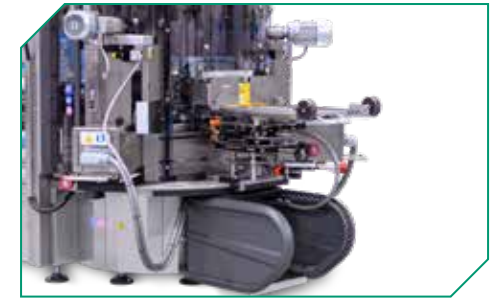
SLB - stations sur modules fixes

SLB - محطات على وحدات ثابتة



Stations d'étiquetage autocollante installée sur module fixe (SLB).

محطة ذاتية اللصق لوضع الملصقات الجزئية والأطواق والأختام.



Station d'étiquetage colle à chaud pour applications enveloppantes en papier.

محطة ملصقات بالغراء الساخن لتطبيقات التغليف الورقي.

MODULAR SL - OPTIONS PRINCIPALES

- Systèmes d'orientation avec caméras, fibres optiques ou cellules photoélectriques
- Étoiles à pinces universelles multiformat
- Systèmes de contrôle de la qualité par caméras
- Systèmes de rebut
- Marqueurs à jet d'encre et/ou laser
- Pressurisation conteneurs vides
- Acheminement avec bacs pour conteneurs instables
- Réglages automatiques changement de format avec moteurs
- Lissages sur bande

MODULAR SL - Options principales

- أنظمة توجيه مزودة بكاميرات فيديو أو ألياف بصرية أو خلايا ضوئية
- كاماشات عالمية متعددة الأشكال
- أنظمة مراقبة الجودة بكاميرات الفيديو
- أنظمة الطرد
- أقلام تعليم نافثة للحبر و/أو بالليزر
- ضغط الحاويات الفارغة
- النقل بأكواب للحاويات غير المستقرة
- الضبط التلقائي لتغيير التنسيق مع محركات
- التنعيم على شريط

MODULAR CM



Modular CM est une étiqueteuse automatique entièrement ergonomique et modulaire dont la disposition peut être reconfigurée rapidement et facilement.

Les stations d'étiquetage sont équipées de technologies autocollante et colle à froid interchangeables, qui peuvent être changées d'un simple geste, en fonction des exigences de production.

Cette machine est une solution d'étiquetage compacte et solide, disponible en quatre dimensions de petite à moyenne, arrivant jusqu'à 9 000 BpH. La philosophie de fabrication et les caractéristiques de base s'inspirent du concept de flexibilité.

Modular CM est une machine qui répond aux normes les plus élevées en matière de sécurité des opérateurs : elle est équipée de protections verticales qui, lorsqu'elles sont relevées, arrêtent instantanément le fonctionnement de la machine.

La même innovation est appliquée aux groupes colle à froid (brevet en cours).

La vitesse de production de la machine est réglée automatiquement et varie en fonction de l'entrée et de la sortie des conteneurs.

Modular CM هي ماكينة وضع الملصقات الأوتوماتيكية النموذجية والمريحة بالكامل، مع تصميم قابل لإعادة التكوين بسرعة وسهولة.

يتم تثبيت محطات الملصقات القابلة للتبديل عليها، والتي يمكن استبدالها بحركات قليلة وفقاً لاحتياجاتكم الإنتاجية.

هذه الماكينة عبارة عن حل مدمج وقوي لوضع الملصقات، وهي متوفرة بأربعة أحجام من الصغيرة إلى المتوسطة وتصل إلى نبضة في الساعة 9000.

فلسفة التصنيع والميزات الأساسية مستوحاة من مفهوم المرونة.

Modular CM عبارة عن ماكينة تصادق على معايير أمان عالية جداً للمشغلين: فهي تحتوي على وسائل حماية صاعدة/هابطة والتي، إذا تم رفعها، توقف تشغيل الماكينة على الفور. يتم تطبيق نفس الابتكار على وحدات الغراء البارد (في انتظار براءة الاختراع).

تضبط سرعة إنتاج الماكينة نفسها تلقائياً وتتغير وفقاً للتدفق الوارد والتخلص الصادر من الحاويات.

Machine configurée avec quatre stations autocollantes sur péninsules fixes.

تم تهيئة الماكينة بأربع محطات لاصقة على رؤوس ثابتة.



Machine configurée avec quatre stations autocollantes : deux installées sur péninsule fixe et deux sur chariot mobile.

تم تهيئة الماكينة بأربع محطات لاصقة: اثنتان مثبتتان على رأس ثابتة واثنان على عربة متحركة.

MODULAR CM - OPTIONS PRINCIPALES

- Systèmes d'orientation avec caméras, fibres optiques ou cellules photoélectriques
- Étoiles à pinces universelles avec prise inférieure
- Systèmes de rebut
- Marqueurs à jet d'encre et/ou laser
- Réglages automatiques changement de format avec moteurs
- Lissages sur bande
- Systèmes d'accumulation conteneurs
- Plateaux façonnés
- Glissières motorisées

MODULAR CM - خيارات رئيسية

- أنظمة توجيه مزودة بكاميرات فيديو أو ألياف بصرية أو خلايا ضوئية
- كمامات عالمية بماسك سفلي
- أنظمة الطرد
- أقلام تعليم نافثة للحبر و/أو بالليزر
- الضبط التلقائي لتغيير التنسيق مع محركات
- التنعيم على شريط
- أنظمة تراكم الحاويات
- ألواح مُشكلة
- زلاجات آلية



- Étiquettes partielles - recto/verso | Collerettes
- Sceaux - I / L / U en plastique
- ملصقات جزئية - أمامية/خلفية | أطواق | أختام
- I / L / U من البلاستيك

FUTURA SL



Futura SL est une solution avec technologie de colle à chaud pour l'application d'étiquettes enveloppantes prédécoupées en papier.

Étiqueteuse automatique extrêmement fiable, polyvalente, personnalisable, qui arrive à 72 000 BpH. Elle est proposée comme machine autonome ou comme unité indépendante à travers des groupes d'étiqueteuses colle à chaud à associer aux Modular SL. Le système est composé de deux unités de thermofusion, chacune équipée de son propre réservoir de colle indépendant, et de la réserve d'étiquettes.

Futura SL est une solution que les clients du monde entier choisissent pour leurs lignes d'emballage, qui leur permet d'éliminer les réclamations du marché concernant les conteneurs mal étiquetés.

Futura SL هو حل مزود بتقنية الغراء الساخن لوضع ملصقات ورق التغليف المقطوعة مسبقًا.

ماكينة وضع الملصقات الأوتوماتيكية الموثوقة للغاية والمتعددة الاستخدامات والقابلة للتخصيص، والتي تصل إلى 72000 نبضة في الساعة. يتم تقديمها كآلة قائمة بذاتها أو كوحدة مستقلة، من خلال وحدات لصق الغراء الساخن ليتم دمجها مع Modular SL. يتكون النظام من وحدتين للذوبان الساخن، لكل منهما خزان الغراء المستقل الخاص به ومخزن للملصقات.

Futura SL هو الحل الذي اختاره العملاء في جميع أنحاء العالم لخطوط التغليف الخاصة بهم، مما سمح بالقضاء على شكاوى السوق من الحاويات ذات الملصقات المطبقة بشكل غير صحيح.



FUTURA SL - OPTIONS PRINCIPALES

- Systèmes de contrôle qualité et rebut
- Entrée sortie frontale, parallèle droite ou gauche
- Dispositif UPS
- Marqueurs à jet d'encre et laser
- Bandes d'accumulation
- Réglages automatiques changement de format avec moteurs

FUTURA SL – خيارات رئيسية

- أنظمة مراقبة الجودة وأنظمة الطرد
- دخول وخروج أمامي، موازٍ يمينًا أو يسارًا
- جهاز UPS
- أقلام تعليم نافثة للحبر وبالييزر
- أجهزة تراكم
- الضبط التلقائي لتغيير التنسيق مع محركات



Machine avec rotation des plateaux par servomoteurs (standard).

ماكينة ذات لوحة دوران بواسطة محركات مؤازرة (اختيارية).

Rouleau pour l'application de la colle sur le conteneur.

أسطوانة لوضع الغراء على الحاوية.



Réserve d'étiquettes et rouleau pour l'application de la colle sur la partie supérieure de l'étiquette.

مخزن ملصقات ولفة لوضع الغراء على أعلى الملصق.



- Étiquettes enveloppantes prédécoupées
- ملصقات تغليف مقطوعة مسبقًا

Le fleuron de P.E.

دواعي فخر P.E.



P.E.
LABELLERS
UNIVERSITY

P.E. University

C'est l'Académie de P.E. Labellers, unique en son genre, créée pour des formations spécialisées et personnalisées, de tous les niveaux et diversifiées selon les compétences. Les cours sont effectués dans les salles équipées de P.E. University ou auprès des sites des clients, selon les besoins.

P.E. University

هي أكاديمية شركة P.E. Labellers ، فريدة من نوعها، تم إنشاؤها لدورات التدريب التأهيلية التخصصية والمخصصة، متعددة المستويات ومتنوعة بالمهارات. يتم تنفيذ الدورات في الفصول الدراسية المجهزة P.E. في الجامعة أو في مواقع العملاء، بناءً على الاحتياجات الفردية.



PROACTIVE CYCLE SERVICE

PCS - Proactive Cycle Service

C'est le programme qui vous permet d'optimiser les performances de votre machine dans le temps et de et de programmer les interventions techniques et les pièces de rechange. Grâce au PCS de P.E., vous pouvez faire tout de suite d'importantes économies et augmenter la qualité des processus de production.

PCS - خدمة الدورة الاستباقية

إنه البرنامج الذي يسمح لك بتحسين أداء الماكينة خاصتك بمرور الوقت، من خلال التخطيط المسبق لعمليات الصيانة الفنية وقطع الغيار. بفضل خدمة الدورة الاستباقية الخاصة بـ P.E. يمكنك تحقيق موفورات اقتصادية كبيرة وزيادة فورية في الجودة في عمليات الإنتاج.

five different
Service Packages

improve your
Performance over time

PROACTIVE CYCLE SERVICE



Spare
Parts
Kit



Technical
Intervention
Package



Remote
Assistance
Flat Rate



Professional
Training
@ P.E. University



Critical
Components
List

Services professionnels

خدمات احترافية



P.E. fournit des services spécialisés par typologie de machine, grâce à une équipe de profils techniques de haut niveau et bien répartis. **Vous pouvez compter sur plus de 90 experts dans le monde entier, proposant un support spécifique selon le modèle d'étiqueteuse et la zone géographique de référence.** Pour rendre votre entreprise aussi efficace et performante que possible.

P.E. تقدم خدمات متخصصة تركز على نوع الماكينة، بالاعتماد على فريق من الخبرات الفنية عالية المستوى والموزعة عالميًا. يمكنك الاعتماد على أكثر من 90 خبير خدمة حول العالم، مع دعم خاص يعتمد على طراز ماكينة وضع الملصقات والمنطقة الجغرافية المرجعية. بحيث يكون نشاطك الإنتاجي فعالاً وعالي الأداء قدر الإمكان.

P.E. University

PCS - Proactive Cycle Service

Remote Assistance

Contact Service H24/7

Machine Improvement

Predictive Analysis

Spare Parts - Critical Lists

Maintenance



Organisation géographique

التنظيم الجغرافي

P.E. LABELLERS dans le monde

- ITALIE (MN)
- Siège social | Sites de production | Services techniques**
- P.E. Labellers
 - PackLab
 - Mondial
 - CRM Engineering
 - TRCG
 - TMC

- ÉTATS-UNIS
- Bureaux | Sites de production | Services techniques**
- P.E. Labellers – North America (Cincinnati - OH)
 - P.E. Labellers – North America (Corona - CA)

- BRÉSIL
- Bureaux | Sites de production | Services techniques**
- P.E. Labellers - Brazil (San Paolo -BR)

- CHINE
- Services techniques**
- ProMach Performances Service (Shanghai – CHN)

- WORLDWIDE
- AGENCES | Services techniques**
- 76 agences avec services professionnels

- PRODUCT SITIES & SERVICE CENTERS
- AGENCIES & SERVICE CENTERS

P.E. LABELLERS في العالم

- إيطاليا (مانتوفا)
- المقرات | مواقع الإنتاج | الخدمات الفنية
- P.E. Labellers
 - PackLab
 - Mondial
 - CRM Engineering
 - TRCG
 - TMC
- الولايات المتحدة
- المكاتب | مواقع الإنتاج | الخدمات الفنية
- P.E. Labellers – North America - Cincinnati - OH
 - P.E. Labellers – North America - Corona - CA
- البرازيل
- المكاتب | مواقع الإنتاج | الخدمات الفنية
- P.E. Labellers - Brazil - San Paolo - BR
- الصين
- الخدمات الفنية
- ProMach Performances Service Shanghai - CHN
- حول العالم
- الشركات | الخدمات الفنية
- 76 شركة مع خدمات احترافية

La « production verticale » est notre vision spécialisée et philosophique d’organisation.

Nos centres d'excellence dans la conception et la fabrication d'étiqueteuses sont répartis dans le monde entier entre l'Italie, les États-Unis et le Brésil.

Vous pouvez compter sur huit sites de production hautement spécialisés dans le développement de certaines lignes de machines et de composants clés de l'étiquetage. Chaque pôle de production travaille de manière indépendante, tout en restant totalement intégré dans les processus de production du groupe, qui s'inspirent de la philosophie Smart & Lean.

Les sites de vente assurent une proximité territoriale avec les clients, avec un réseau mondial de profils de vente et assistance qualifiés présents partout où les clients travaillent.

"الإنتاج العمودي" هو رؤيتنا المتخصصة وفلسفتنا التنظيمية.

تتوزع مراكز التميز لدينا في تصميم وتصنيع آلات وضع الملصقات عالميًا بين إيطاليا والولايات المتحدة الأمريكية والبرازيل.

يمكنك الاعتماد على ثمانية مواقع إنتاج عالية التخصص في تطوير خطوط معينة من آلات ومكونات وضع الملصقات الرئيسية.

يعمل كل مركز إنتاج بشكل مستقل، بينما يظل مندمجًا بشكل كامل في عمليات الإنتاج الجماعية المستوحاة من فلسفة Smart & Lean.

تضمن المكاتب التجارية القرب الإقليمي من العملاء، مع شبكة عالمية من فروع المبيعات والخدمات المؤهلة الموجودة في المكان الذي يعمل فيه العملاء.

La Force de P.E.

قوة P.E.

L'histoire de notre réussite montre que pour nous, la priorité absolue est restée la même depuis 50 ans : VOUS.

Créée en 1974 à Mantoue (Italie), P.E. Labellers a su se développer au fil des années et se placer parmi les leaders du marché dans la conception et la production d'étiqueteuses automatiques. La force de P.E. réside dans sa capacité d'adapter les solutions d'étiquetage aux nouvelles exigences de production des entreprises et aux standards de qualité supérieurs imposés par le marché.

Le moteur est toujours le client, avec ses exigences de production à satisfaire, les vitesses à atteindre et les types d'étiquettes avec lesquels revêtir – et donner de la valeur – des produits différents par leur matériau, leurs caractéristiques et leurs dimensions.



تعلمنا قصة نجاحنا أن أولويتنا القصوى ظلت كما هي لمدة 50 عاماً: TU.

نشأت عام 1974 في مانتوفا - إيطاليا، P.E. تمكنت Labellers من النمو على مر السنين ووضع نفسها بين رواد السوق في تصميم وإنتاج آلات الملصقات الأوتوماتيكية. تكمن قوة P.E. في القدرة على تكييف حلول ماكينات الملصقات مع احتياجات الإنتاج الجديدة للشركات ومعايير الجودة الأعلى التي يفرضها السوق.

السائق دائمًا هو العميل، مع متطلبات الإنتاج الخاصة به التي يجب الوفاء بها، والسرعات التي يجب الحصول عليها، وأنواع الملابس التي يجب أن يرتديها - مع إعطاء قيمة - للمنتجات التي تختلف في المواد والخصائص والأحجام.

Aujourd'hui, les machines P.E. Labellers répondent aux besoins de multiples secteurs : boissons/bières, produits alimentaires et laitiers, vins et spiritueux, hygiène et entretien ménager, chimie, produits pharmaceutiques, aliments pour animaux.

• **10 000 machines installées dans le monde**

• **8 sites de production**

• **5 sites de vente**

• **75 000 m² de surface globalement couverte**

• **P.E. University Company Academy**

• **500 salariés dans le monde**

• **450 étiqueteuses produites chaque année**

• **45 brevets internationaux**

• **9 000 clients dans le monde**

• **100 % production Made in Italy**

اليوم تلبي ماكينات P.E. Labellers لوضع الملصقات احتياجات قطاعات متعددة: المشروبات، والبيرة، والأغذية ومنتجات الألبان، والنبذ والمشروبات الروحية، والعناية الشخصية والمنزلية، والمواد الكيميائية، والأدوية، وأغذية الحيوانات الأليفة.

• **10000 آلة مركبة في جميع أنحاء العالم**

• **8 مواقع إنتاج**

• **5 مكاتب تجارية**

• **75000 متر مربع من السطح مغطاة عالمياً**

• **P.E. أكاديمية شركة الجامعة**

• **500 موظف حول العالم • يتم إنتاج 450 ماكينة وضع ملصقات كل عام**

• **45 براءة اختراع دولية**

• **9000 عميل حول العالم**

• **صنع في إيطاليا بنسبة 100%**





P.E. LABELLERS S.p.A.

Via Industria 56
46047 Porto Mantovano (Italy)
Tel: +39 0376-389311
Email: PELabellers@ProMachBuilt.com

P.E. LABELLERS - North America

89 Partnership Way
Cincinnati, OH 45241 (USA)
Tel: +1 (513) 771-7374
Email: PENorthAmerica@ProMachBuilt.com

P.E. LABELLERS - Brazil

Strada Kaiko, , 11 - Maria Auxiliadora - Condomínio AFAM
CEP: 06843-195 - Embu das Artes - SP (Brazil)
Tel: +55 11 3744-1430
Tel: +55 11 4788-1420
Email: PEBrazil@ProMachBuilt.com

PELabellers.com